



பொது சுகாதார அவசரநிலையின்போது BAME குடும்பங்கள் மற்றும் சமூகங்களில் உள்ளவர்களின் நல்வாழ்வையும் மீண்டா எழும் பண்பையும் பாதுகாத்தல்

காறிப்பா எண். 5  
15 ஜூன் 2022  
பாலிசி லீட்ஸ்  
லீட்ஸ் பல்கலைக்கழகம்  
leeds.ac.uk/policy-leads

### கோ-பவர் (Co-POWeR): கன்சார்டியம் ஆன் பிராக்டிசஸ் ஆஃப் வெல்-பீயிங் அண்ட் ரெசிலியன்ஸ் இன் BAME ஃபேமீலீஸ் அண்ட் கம்யூனிட்டீஸ்

நோய் பரவாதலகை கையாளும்போது இனம், பாலினம், சமூக வர்க்கம் ஆகியவை கருத்தில் கொள்ளப்படாததால் கறாப்பர், ஆசியர் மற்றும் சிறுபான்மையினர்களின் குடும்பங்கள் மற்றும் சமூகங்களை (BAME FC) சேர்ந்தவர்களின் நல்வாழ்வாக்கா உரிய முக்கியத்துவம் அளிக்கப்படாமல் போகக்கூடும், அத்தாடன் அரசாங்கத்தின் மீது அவர்களுக்கா உள்ள நம்பிக்கையும் குறையக்கூடும். தழுவப்பட்ட சட்டங்களும் வழிகாட்டல்களும் கலாசார அடிப்படையில் அமறைந்துள்ளனவா என்பதை உறுதிப்படுத்த, பொது சுகாதார அவசரநிலைகளின்போது BAME FC ஐச் சேர்ந்தவர்களின் நல்வாழ்வையும் மீண்டா எழும் பண்பையும் பாதுகாப்பதற்கு கோ-பவரால் இந்தக் கட்டமைப்பு உருவாக்கப்பட்டது.

ஏப்ரல் 2020 மூடிவதற்குள் கோவிட்-19 தொற்று காலத்தில் ஏற்பட்டிருந்த சமத்துவமின்மை தெளிவாக வெளிப்பட்டது, இங்கிலாந்தில் உள்ள மக்கள் தொகையில் கறாப்பின மக்கள் வறும் 3.5% ஆக மட்டும் இருந்தபோதிலும், வரைலால் இறந்தவர்களின் சதவிகிதத்தை 5.8% என்று தரவா காட்டுகிறது; ஆனால் மக்கள் தொகையில் 85.3% ஆக இருந்த வெள்ளையர்களில் இறந்தவர்களின் சதவிகிதம் 73.6% ஆக இருந்தது. அதிகப்படியான கட்டப்பாடகளினால் இது போன்ற முரண்பாடான சம்பவங்கள் தொடர்ந்தன. உதாரணத்திற்கு மார்ச் 2021 மூடிவடந்த ஆண்டில், ஆட்கள் நிறுத்திச் சேர்தனை செய்யப்பட்டதில் 32% மக்கள், 15-34 வயது வரம்பிற்கு உட்பட்ட BAME ஆடவர்கள் ஆவர், அவர்கள் மக்கள் தொகையில் வறும் 2.6% இடத்தை மட்டும் வேகைனை வழங்குவதற்காகச் செல்லும் வழியில் காவல்துறையினரால் அபிக்கி நிறுத்தப்பட்டனர் - தொற்றுநோயைத் தவிர்ப்பதற்காக விடாமுறை எடுக்கவோ வீட்டில் இருந்து வெலை செய்யவோ அவர்களால் இயலவில்லை, தங்கள் குழந்தைகள் வீட்டில் இருந்தபடி கல்வி கற்பதையும் அவர்களால் ஆதரிக்க முடியவில்லை. அதிக நபர்கள் உள்ள வீடுகளில் வசிக்கும் குழந்தைகளுக்கா கல்வி கற்க போதிய இடம் மற்றும்/அல்லது உபகரணங்கள் இல்லை; முக்கிய ஊழியர்கள் நீண்ட நேர வேலைக்காப் பிறகு ஓய்வா எடுத்து பாத்துணர்ச்சி பெறுவதற்கான வசதியும் அத்தகைய வீடுகளில் இல்லை. அதிகப்படியான கட்டப்பாட்டால் அனதைத்த தலைமுறையினர்

மத்தியிலும் அச்சம் நிலவியது, நடையாடையாக இருந்த மூதியவர்கள் உட்பட BAME ஐச் சேர்ந்த மக்கள் அனவையும் தங்களது நெரிசலான வீடுகளை விட்டு வழக்கமான உடற்பயிற்சியைச் செய்வதற்காக வெளியே வருவதற்குக்கூட அது தடையாக இருந்தது - அதையும் மீறி வெளியே வந்தவர்கள் அபராதத்துடன் (ஃபிக்கட் பெனால்டி நோட்டீஸ்) கூற்றவாளியாகப் பதிவசெய்யப்பட்டக்கூடிய அபாயத்தையும் சந்தித்தனர்.

அவசரநிலை காலத்தில் பல காரணிகள் ஒன்று சேர்ந்து எடுக்கப்பட்ட நடவடிக்கைகளால் கட்டப்பாடகள் விதிப்பது, குழந்தைகள் நலன், பராமரிப்பா வெலைகள், உடற்பயிற்சி, ஊட்டச்சத்து ஆகியவற்றில் ஏற்பட்ட மாறுதல்கள் பற்றி கோ-பவர் செய்த ஆராய்ச்சி மூலம் இந்தத் தகவல்கள் கிடைத்தன. சமூக ஈடுபாடு, 1000 நபர்கள் பங்கேற்ற கணக்கெடுப்புகள் மற்றும் நேர்காணல்கள், இலக்காக குழுக்கள், பங்கேற்பாப் பட்டறைகள், சமூகத்தைச் சேர்ந்த 400 பேர் அளித்த சாட்சியங்கள் ஆகியவற்றைப் பயன்படுத்தி, UKயில் உள்ள BAME FC ஐச் சேர்ந்தவர்களின் நல்வாழ்வா மற்றும் மீண்டா எழும் பண்பின் மீது கோவிட்-19 மற்றும் சமத்துவமின்மை ஒன்று சேர்ந்து ஏற்படுத்திய தாக்கத்தைப் பற்றி நாங்கள் ஆராய்ந்தோம். கலை மற்றும் ஊடகத் தகவல் தொடர்புகள், அமைப்புகள் மற்றும் கட்டமைப்புகள், சமூகம் மற்றும் தனிநபரின் நல்வாழ்வா மற்றும் மீண்டா எழும் பண்பா தொடர்பான பரிந்துரைக் கட்டமைப்பிற்குள் இந்தக் கொள்கைக் காறிப்பா எங்கள் கண்டாபிப்புகளை மானவகைகிறது. குறுகிய காலச் செயல்பாடுகளை ஆதரிப்பதவிட நீண்ட காலச் செயல்பாடுகளை ஆதரிப்பதில் மானப்பாடன் உள்ளோம்.

## BAME FC ஐச் சேர்ந்தவர்களின் நல்வாழ்வு மற்றும் மீண்டு எழும் பண்பிற்கான கட்டமைப்பு

### கலை மற்றும் ஊடகத் தகவல் தொடர்புகள்

நடவடிக்கை: அனைத்து இனக்கூழாக்களும் சமூகங்களும் அணுகக்கூடிய வகையில் அந்த இன மக்களுக்காகவே உரவாக்கப்பட்ட கலநையமிக்க நிகழ்வுகள், திட்டங்கள், வசதிகள் ஆகியவற்றின் மூலம் BAME FC ஐச் சேர்ந்தவர்கள் கலை நிகழ்வுகளில் தயாரிப்பாளர்களாகவும் பார்வையாளர்களாகவும் மாறு மனதோடும் பங்கேற்க வாய்ப்புகளை வழங்குவது.

யார்: சுகாதாரம் மற்றும் சமூகப் பாதுகாப்புத் துறை, உள்ளூராட்சி மன்றங்கள் மற்றும் அனைத்துக் கலை மன்றங்கள். காரணம்: கலை நிகழ்ச்சிகளில் பங்குபடுவதும் அவற்றுக்கான அணுகல் கிடைப்பதும் அனைத்துச் சமூகங்களைச் சார்ந்தவர்களின் உடல், மனம் மற்றும் சமூக நல்வாழ்வுக்காக அவர்களின் மீண்டு எழும் பண்புக்காக உறுதுணையாக இருக்கும். நன்னடத்தை மீது கவனத்தை ஈர்ப்பது, சிறுபான்மையினரை ஆதரிப்பது, தெரிவாநிலை ஆகியவற்றை மீம்படுத்தக் கலைகள் பயன்படுத்தப்படுவதை இந்த நடவடிக்கை ஊக்கூவிக்கும். "...ஒரு உடற்பயிற்சிக் கட்டத்தின் தோற்றத்தையே நங்கள் மாற்றிவிட்டோம்... ஒப்பிப்பிடும் விளையாடும்போது ஆட்டம் இழப்பது உட்பட, பயிற்சி எடுப்பதில் இராந்து மல்யுத்தம் செய்வதுவரை, நாங்கள் செய்யும் சில வேடிக் கையாள் விஷயங்களைப் பற்றிப் பதிவிடவேண்டும்...ஆகையால் வெளியில் இராந்து வேடிக் கை பார்க்கும் அனைவருக்கும் இது ஒரு விதாயசமான காட்சியாக இருக்கும். அவர்கள் வர விரும்பும் ஒரு உடற்பயிற்சிக் கட்டமாகத் தெரியும்." என்று பங்கேற்பாளர் ஒருவர் கூறினார். பாதிக்கப்பட்டவர்கள் இளைஞர்களின் நன்னடத்தை மீது கவனத்தை திரும்பும் இத்தகைய கதைகள் அவர்களை ஈடுபட வைப்பதுடன் அவர்களைப் பற்றிய தவறான கருத்துகளையும் போக்காகின்றன. மலேம் பொது சமூகத்தினரும் உற்சாகம் மற்றும் சூறாசூறாப்புடன் இருக்க ஊக்கூவிக்கின்றன.

### அமைப்புகளும் கட்டமைப்புகளும்

நடவடிக்கை: பொது அதிகாரிகளின் மீதான நம்பிக்கையை அதிகரிக்க, பொது சுகாதார சட்டத்துடனும் வழிகாட்டுதலுடனும் இணங்குவதை அமலாக்கம் செய்யவோ கண்காணிக்கவோ உள்ள செயல்முறைகளில் காவல்துறை ஈடுபடக்கூடாது; BAME FC உடன் கலந்தாலோசிக்கப்பட்டு இந்தச் செயல்முறைகள் உரவாக்கப்பட வேண்டும், அத்துடன் சம்பந்தப்பட்ட சமூக மொழிகளில் அவை மொழிபெயர்க்கப்பட வேண்டும்.

யார்: நீதி அமைச்சகம் மற்றும் பொது சுகாதார அதிகாரிகள். காரணம்: COVID-19 நோய்தொற்று தொடங்கியதிலிருந்து, அதிகாரபூர்வமான சுகாதார வழிகாட்டும் மீதும் இங்கிலாந்து அரசாங்கத்தின் மீதும் இராந்த நம்பிக்கை கறைந்துவிட்டது, அதிகாரபூர்வமான சுகாதார வழிகாட்டும் மீது தங்களுக்கு இராந்த நம்பிக்கை கறைந்துவிட்டதாகக் கூறும்பவர்களின் எண்ணிக்கை 11% இல் இராந்து 32% ஆக உயர்ந்துவிட்டது, இங்கிலாந்து அரசாங்கத்தின் மீது நம்பிக்கை கறைந்துவிட்டதாகக் கூறும்பவர்களின் எண்ணிக்கை 23% இல் இராந்து 38% ஆக உயர்ந்துவிட்டது. BAME FC ஐச் சேர்ந்தவர்கள் மீது பாசுபாட்டினரின் கட்டும்பாடுகளை விதிப்பதில் இராந்து, காவல்துறையினரோடு மலேம் அதிகப்படியான அதிகாரம் வழங்கப்படுவது வரை, இவை அனைத்தும் பொது அதிகாரிகளின் மீதான நம்பிக்கை கறையைக் காரணமாக இருக்கின்றன, அத்துடன் நோய்தொற்று போன்ற பொது சுகாதார நெருக்கடிகளைச் சமாளிக்க அறிமுகப்படுத்தப்படும் சட்டங்களின் ஒட்டுமொத்தச் செயல்திறன் கறையைவும் வழிவகுக்கின்றன. பொது சுகாதார நடவடிக்கைகளுடன் இணைக்கப்படும்போது காவல்துறைக்கு உள்ள அதிகாரம் எதிர்விளையும்களை ஏற்படுத்தும், அத்துடன் செய்ய வேண்டிய வேலைக்காகும் பொருத்தமில்லாமலே இருக்கும்.

### கூடுதல் தகவல்கள்

கன்சார்பியம் ஆன் பிராக்டிசஸ் ஆஃப் வெல்-பீயிங் அண்ட் ரெசிலியன்ஸ் இன் BAME ஃபேமீலீஸ் அண்ட் கம்யூனிட்டீஸ் (Co-POWER) என்பது ESRCயின் நிதியுதவி பெற்ற 18-மாத ஆராய்ச்சிக் கட்டமைப்பாகும், இது லீடஸ், சசெக்ஸ், கோல்ட்ஸ்மித்ச், யூஐஎல், சவாத்தாம்ப்டன், சவாத் வலேஸ், ராயல் ஹோலோவோவ், யூசிஎல் மற்றும் வார்விக் பல்கலைக்கழகங்களில் உள்ள BAME பரோசிரியர்களால் உரவாக்கப்பட்டது. co-power.leeds.ac.uk

## சமூக நல்வாழ்வு மற்றும் மீண்டு எழும் பண்பு

நடவடிக்கை 1: சமூகக் கூழாக்கள் & சவேகைள் மூலம் உடற்பயிற்சி மற்றும் ஊட்டச்சத்து கூறித்த கலாசாரம் சார்ந்த நிகழ்ச்சிகளுக்கா நிதியளித்தல்.

யார்: வழங்குவது: சுகாதாரச் சவேகைளின் மீம்பாடு மற்றும் அவற்றிலுள்ள ஏற்றத்தாழ்வுகளுக்கான அலுவலகம். காரணம்: நோய்தொற்றின் கட்டுமையான பாதிப்பால் உடற்பயிற்சி, ஆரோக்கியமான உணவாமுறை மற்றும் மன நலனை ஊக்கூவிக்கும் தன்னார்வச் சமூகக் கூழாக்களில் வலேமை செய்பவர்களின் எண்ணிக்கை கறைந்துவிட்டது. "நான் ஒரு மதிய உணவா சங்கத்தில் உள்ளேன்... இது எனக்கு வெளியே வரவும், தனிமையைப் போக்கவும், ஆரோக்கியமான உணவைப் பற்றி நிறைய தெரிந்துகொள்ளவும் உதவாகிறது... ஆனால் நோய்தொற்றினால் அந்தச் செயல்பாடுகள் பாதிக்கப்பட்டவர்கள்". தற்போதுள்ள BAME சமூகக் கூழாக்களுடன் அரசாங்கம் இணைந்து பணியாற்ற வேண்டும், அவர்களின் நம்பிக்கையை வளர்ப்பதுடன் ஆதரவா தவேமைப்பவர்கள் அணுகக்கூடிய ஒரு கட்டமைப்பையும் உரவாக்க வேண்டும்.

நடவடிக்கை 2: BAME கூடும்பங்கள் எதிர்கொள்ளும் இன மற்றும் பிற கட்டமைப்பு ஏற்றத்தாழ்வுகளைக் கணக்கில் எடுத்துக்கொண்டு, கூறிப்பிட்ட உள்ளூர் சமூகங்களின் தவேகைளைப் பரித்திசெய்யும் வகையில் உள்ளூர் இளைஞர்களுக்காகும் பாதுகாப்பான இடம் வழங்குவது போன்ற சவேகைளில் நீண்டகால மாதுலீடு செய்யப்பட வேண்டும்.

யார்: சுகாதாரத் துறை, கல்வித் துறை மற்றும் உள்ளூராட்சித் துறை ஆகியவை இணைந்து வழங்குவது. காரணம்: சவேகைளை அணுகும்போது BAME சமூகங்கள் எதிர்ப்பை எதிர்நோக்குகின்றன. பிராட்ஃபோர்டில் உள்ள ஒரு வங்காளதேச மாஸ்டீம் தந்தை எங்கிலிடம் கூறியது: "எங்களுக்குச் சிறப்பா சலுகைகள் வழங்கச் சொல்லவில்லை, ஆனால் நாங்கள் இந்தச் சமூகத்தில் வசிக்கிறோம்... அவர்கள் [அரசாங்கம்] எங்களைப் பார்த்து 'அதோ, அவர்களுக்கு ஒரு தவேமை இருக்கிறது, அது பரித்திசெய்யப்பட வேண்டும் என்று சொல்ல வேண்டும்'...எங்களாக்காகச் சவேகைளை மாற்றியமைக்கவும் வேண்டும்". மலேம், "ஒரு அளவா அனைவருக்கும் பொருத்தமாக இருக்காது... நீங்கள் தனிப்பட்ட சமூகம் மற்றும் அவர்களின் தவேகைளைப் பார்க்க வேண்டும்" என்று அவரது மனைவி கூறினார்.

### தனிநபரின் நல்வாழ்வு மற்றும் மீண்டு எழும் பண்பு

நடவடிக்கை: ஊதியம் பெறாத பராமரிப்பாளர்களுக்காகும் பராமரிப்பாளரின் கொடும்பணவாத் தொகை அதிகரிக்கப்பட வேண்டும், இதனால் அவர்கள் மாதுவர்களுமும் தங்களுமும் தொடர்ந்து கவனித்தாக் கொள்ள மாதுபியும்.

யார்: உடல்நலம் மற்றும் சமூகப் பாதுகாப்புத் துறை, வலேமை மற்றும் ஓய்வூதியத் துறை. காரணம்: பராமரிப்பு வேலைக்கு அங்கீகாரம் வழங்குவது, இங்கிலாந்து பொருளாதாரத்தில் பங்களிப்பது ஆகியவை மிக மாக்கியமானவை ஆகும். ஒரு பராமரிப்பாளர் கூறியது: "நாங்கள் வயதானவர்களைக் கவனித்துக்கொள்கிறோம், அவர்கள் நலிந்தவர்கள்... நாங்கள் நிறைய வலேமை செய்கிறோம்." ஆதரவா வழங்கும் பராமரிப்புச் சவேமையில் ஈடுபடுகின்ற ஊதியமூள்ள மற்றும் ஊதியமில்லாத பணியாளர்களுக்கு எதிராக உள்ள இன மற்றும் பாலினப் பாசுபாட்டைத் தவிர்க்க சமத்தாவும், பன்மாக்கத்தன்மை மற்றும் அனைவரம் ஒன்று எனும் மனப்போக்கை இன்னும் மலேமோங்கி இருக்க வேண்டும்: பங்கேற்பாளர்களில் ஒருவர், "நீங்கள் வரைலை எதிர்த்துப் போராடகிறீர்களா அல்லது இனவெறிக்கா எதிராகப் போராடகிறீர்களா? எதை எதிர்த்துப் போராடகிறீர்கள் என்பதே தெரிவதில்லை" என்று கூறுகிறார்.

### கட்டுரையின் மாதுன்மை ஆசிரியர்: இயலோலா சோலாங்கே

மின்னஞ்சல் மாதுவரி: i.solanke@leeds.ac.uk

கட்டுரைய ஆசிரியர்கள்: ஃப்ளாரென்ஸ் அயிசி, க்லாடியா பெர்னாடா, கார்கி பட்டாச்சார்யா, அன்னா சூப்தா, ரமீந்தர் கெளர், மோனிகா லக்கன்பால், சபு பத்தாஸ், ஷிரின் எம். ராய், மரியா ஸ்டோக்ஸ். BAME எனும் தலைப்பெழுத்துச்சொல்லின் பயன்பாடு பரந்தளவில் விவாதிக்கப்படுவதை நாங்கள் ஆமோதிக்கிறோம்.